

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 February 2002
Russian
Original: English

Комитет по информации**Двадцать четвертая сессия**

22 апреля — 2 мая 2002 года

**Деятельность Объединенного информационного
комитета Организации Объединенных Наций
в 2001 году****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций, являющийся вспомогательным органом Административного комитета по координации (АКК) и отвечающий за координацию в области общественной информации, провел свою двадцать седьмую сессию в июле 2001 года. Он рассмотрел вопросы, касающиеся развития коммуникационных технологий сети Web, коммуникационных стратегий для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, искоренения нищеты и борьбы с пандемией вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита, а также вопросы, касающиеся его собственного будущего. В октябре 2001 года в рамках проводившегося обзора АКК, который в настоящее время переименован в Координационный совет старших руководителей системы Организации Объединенных Наций, принял решение обойтись без постоянных вспомогательных органов и вместо этого полагаться на гибкие, конкретные и специальные процедуры. В результате этого по состоянию на январь 2002 года межучрежденческая координация в области общественной информации и коммуникации будет осуществляться через новый неофициальный и гибкий механизм под названием Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.

I. Введение

1. В своей резолюции 46/73 В от 11 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять доклады Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций Комитету по информации на его очередных сессиях. Настоящий доклад, охватывающий деятельность Комитета в 2001 году, подготовлен во исполнение этой просьбы.

2. Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций провел свою двадцать седьмую сессию в Женеве в штаб-квартире Всемирной организации интеллектуальной собственности с 10 по 12 июля 2001 года под председательством Директора по вопросам коммуникации и общественной информации Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Торе Бревика. В работе сессии участвовали директора по вопросам информации и должностные лица 27 органов Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и смежные организации. Объединенный комитет рассмотрел различные темы, касающиеся межучрежденческого сотрудничества в области общественной информации, а также вопросы коммуникации. Доклад о работе сессии был представлен Комитету высокого уровня по программам Административного комитета по координации (см. АСС/2001/13). Ниже приводится краткая информация о дискуссиях и последующих мероприятиях, проводимых в связи с решениями, которые были приняты на двадцать седьмой сессии Комитета.

II. Развитие коммуникационных технологий сети Web

3. Объединенный комитет провел углубленное обсуждение вопросов, касающихся коммуникационных технологий сети Web. Большинство членов Комитета отметили, что важное значение имеет создание отдельной категории в сети Интернет для Организации Объединенных Наций в целом, что может быть обеспечено через домен верхнего уровня <.un>. Объединенный комитет отметил, что корпорация Интернета присвоенных имен и номеров (ТИПИН) не планирует в обозримом будущем добавление каких-либо новых базовых доменов верхнего уровня и что на настоящий момент вполне очевидно, что система Организации Объединенных Наций не может получить домен верхнего уровня с кодом страны <.un>, управляемый Международной организацией по стандартизации (ИСО). Кроме того, члены Объединенного комитета выразили мнение, что, хотя данный процесс может быть длительным, сложным и, возможно, дорогостоящим, он в конечном счете позволит создать эффективную отдельную категорию в сети Интернет для системы Организации Объединенных Наций и ограничить возможность неправильного использования названия Организации Объединенных Наций другими, поскольку этот домен будет контролироваться Организацией. Что касается названия домена верхнего уровня <.int>, которое может использоваться всеми организациями системы Организации Объединенных Наций, многие члены Объединенного комитета выразили мнение, что такое название домена верхнего уровня не может содействовать укреплению репутации Организации, поскольку им могут также пользоваться другие международные договорные организации, которые не входят в систему Организации Объединенных Наций. Объединенный комитет согласился предложить своему секретариату дополнительно рассмотреть возможность создания отдельной ка-

тегории в сети Интернет для системы Организации Объединенных Наций в целом, включая возможность создания базового названия домена верхнего уровня <.un> в КИПИН или домена верхнего уровня с кодом страны <.un> в ИСО.

4. Объединенный комитет поддержал призыв АКК и Комитета по информации в отношении создания центрального портала в сети Интернет для Организации Объединенных Наций, охватывающего все web-сайты организаций системы. Было предложено рассмотреть вопрос о преобразовании существующей web-страницы “Global issues” на Web-сайте www.un.org в страницу портала для обеспечения указателей связи для всех соответствующих сайтов системы Организации Объединенных Наций. Департаменту общественной информации было предложено координировать использование портала в целях разработки общесистемного поискового механизма.

5. Члены Объединенного комитета обменялись также мнениями и опытом по вопросу журналистики в сети Web и в отношении того воздействия, которое интерактивное наличие их публикаций оказывает на сбыт их печатных изданий. Около половины организаций, присутствовавших на сессии, подготовили публикации специально для сети web, а еще больше организаций обеспечили частичный или полный интерактивный доступ к их поступающим в продажу публикациям. За одним исключением все члены Объединенного комитета сообщили, что в результате обеспечения интерактивного доступа к их поступающим в продажу публикациям показатели продаж сохраняются на стабильном уровне или даже произошло незначительное увеличение объема продаж. С другой стороны, результатом обеспечения оперативного доступа к не поступающим в продажу печатным материалам стало значительное увеличение тиража, особенно на местах, и снижение расходов на печатание и распространение.

III. Коммуникационная стратегия для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года

6. При участии заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в ходе видеоконференции, а также двух коллег из отделов по вопросам коммуникации двусторонних учреждений доноров двух стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития Объединенный комитет обсудил коммуникационные аспекты подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года. Было выражено согласованное мнение, что вопросы, которые будут рассмотрены на Встрече на высшем уровне, касаются мандатов большинства организаций-членов и в связи с этим предоставляют отличную возможность для общесистемного сотрудничества и координации в рамках информационно-пропагандистских мероприятий. Эти мероприятия позволят одновременно рассматривать планы действий в области окружающей среды и развития и обеспечить активное участие представителей гражданского общества в процессе подготовки к Встрече на высшем уровне на страновом уровне. В свою очередь, это позволит провести конструктивную и детальную дискуссию по всем основным вопросам и выявить эффективные способы решения проблемы устойчивого развития в мире глобализации. В целях координации этих усилий ОИКООН согласился учредить специальную группу по вопросам коммуникации для разра-

ботки общей стратегии коммуникации и контроля за ее осуществлением по аналогии с подобной группой, которая координировала кампанию по вопросам коммуникации, итогом которой стало проведение в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблеме вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД).

IV. Стратегия коммуникации для глобальной кампании за искоренение нищеты

7. При участии заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и двух коллег из отделов по вопросам коммуникации двусторонних учреждений-доноров Объединенный комитет рассмотрел также стратегию коммуникации для глобальной кампании за искоренение нищеты, включенную в заключительный документ, принятый в конце специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2000 года, посвященной пятилетнему обзору итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Было выражено согласованное мнение, что, хотя многие организации системы уже осуществляют программы в поддержку глобальной кампании, необходимы дополнительные усилия, с тем чтобы к целевой дате 2015 года распространить общее и скоординированное послание организаций системы Организации Объединенных Наций, выступающих единым фронтом в поддержку эффективных действий, в отношении целей международного развития, указанных в Декларации тысячелетия. Данная кампания — это также отличная возможность для дополнительного изучения путей и средств расширения сотрудничества и осуществления совместных информационно-пропагандистских мероприятий с двусторонними учреждениями развития, не входящими в систему Организации Объединенных Наций.

V. Общая стратегия коммуникации Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

8. При участии заместителя Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) Объединенный комитет обсудил пути и средства решения проблем коммуникации в рамках последующих мер по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2001 года по ВИЧ/СПИДу, а именно: а) укрепить политическую волю и руководство в деле борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа и добиваться устранения негативного отношения к людям с этим заболеванием; б) продолжать рассматривать проблему ВИЧ/СПИДа как выходящую за рамки сектора здравоохранения и рассматривать ее в качестве политического вопроса и проблемы в области развития; в) вести борьбу с фатализмом и находить баланс между информированием о серьезности данной проблемы и поощрением всех участвующих сторон к тому, чтобы они продолжали поиск решений; и d) рассматривать вопрос финансирования в перспективе. Члены Объединенного комитета согласились с тем, что уровень сотрудничества, достигнутый между организациями системы через коммуникационно-координационную группу по ВИЧ/СПИДу, учрежденную в ходе подготовки к специальной сессии, является моделью для будущего сотрудничества между организациями системы в

областях, представляющих взаимный интерес. С учетом важности продолжения рассмотрения вопроса о ВИЧ/СПИДе в рамках международной повестки дня было достигнуто согласие, что координационная группа будет продолжать функционировать в качестве механизма координации последующей деятельности по итогам специальной сессии.

VI. Межучрежденческое сотрудничество в области общественной информации и будущее Объединенного комитета

9. С учетом обзора АКК и его вспомогательного механизма, созданного Генеральным секретарем в 1998 году в рамках его общей реформы, Объединенный комитет обсудил будущие общие процедуры координации в области общественной информации и коммуникации. В обсуждениях принимал также участие секретарь АКК. Члены Объединенного комитета согласились с необходимостью активизировать межучрежденческое сотрудничество в области общественной информации, придать ему большую динамику, ориентировать на рассмотрение конкретных вопросов и достижение конкретных результатов, обеспечить гибкость с учетом современных тенденций и подготовили ряд предложений, нацеленных на выполнение этой задачи.

VII. Новые события с момента проведения сессии Объединенного комитета в июле 2001 года

10. На своем заседании в октябре 2001 года АКК, который в настоящее время переименован в Координационный совет старших руководителей системы Организации Объединенных Наций (КССР), провел обзор функционирования межучрежденческого механизма. Резюме его выводов (АСС/2001/4) можно найти в сети Web по адресу: ceb.unsystem.org. В рамках нового подхода, изложенного в этом документе, КССР не будет иметь каких-либо постоянных вспомогательных органов (за исключением двух комитетов высокого уровня по программам и управлению). Во всех областях, которые до настоящего момента охватывались постоянными вспомогательными органами, такими, как Объединенный комитет, и в которых необходимость поддержания межучрежденческого сотрудничества и контроля за ним сохранялась или ощущалась еще в большей степени, КССР будет полагаться на гибкие, конкретные и специальные процедуры. В частности, будет проведено согласование методов работы, с тем чтобы содействовать более эффективному «горизонтальному» диалогу и взаимодействию и уделению более пристального внимания вопросам существа, с тем чтобы использовать межучрежденные совещания для решения отдельных вопросов политики, представляющих особый интерес для системы в целом. Кроме того, новые процедуры предусматривают, что КССР может предлагать соответствующим межучрежденческим сетям выполнять определенные задачи от его имени и такие сети могут также доводить вопросы и задачи на уровне политики до сведения КССР.

11. В связи с таким развитием событий и на основе углубленных обсуждений, проведенных в ходе двадцать седьмой сессии Объединенного комитета, временный руководитель Департамента общественной информации распростра-

нил ряд предложений 18 декабря 2001 года. Эти предложения были разработаны в консультации с уходящим в отставку председателем Комитета и Директором по вопросам информации Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, который, как ожидалось, сменит его на посту председателя органа, созданного вместо Объединенного комитета. Они наметили новые процедуры будущей межучрежденческой деятельности, результатом которых будет более основательный, гибкий и ориентированный на выполнение конкретных задач подход в деле содействия координации в области общественной информации: эти процедуры были одобрены руководителями по вопросам общественной информации и коммуникации организаций системы Организации Объединенных Наций.

12. В результате этих предложений 1 января 2002 года был создан новый неофициальный орган, под названием Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в составе руководителей по вопросам общественной информации и коммуникации организаций системы Организации Объединенных Наций. Был сохранен принцип постоянного проведения ежегодной сессии в качестве средства, содействующего более глубокому пониманию общей цели в информационной среде системы Организации Объединенных Наций и в качестве средства, содействующего налаживанию сетевого взаимодействия. Ежегодная сессия будет поочередно проводиться в разных местах службы и ее председателем будет руководитель по вопросам общественной информации/коммуникации принимающей организации. На основе консультативного процесса будет подготовлена краткая повестка дня, ориентированная на общие междисциплинарные темы и вопросы, представляющие общий интерес для всех организаций. С учетом важности взаимоотношений с гражданским обществом на сессии будет по-прежнему рассматриваться деятельность Службы связи с неправительственными организациями.

13. Помимо ежегодного совещания Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации продолжает проводить еженедельные заседания в Центральных учреждениях под председательством руководителя Департамента общественной информации и при участии базирующихся в Нью-Йорке представителей всех организаций системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения регулярного форума для консультаций и координации по политике и вопросам коммуникации, а также по совместным стратегиям и программам. Секретариат Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации по-прежнему находится в Департаменте общественной информации.

14. Для разработки и координации осуществления совместных стратегий коммуникации по приоритетным вопросам, во многих случаях в рамках подготовки к крупным конференциям и другим мероприятиям, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации учредит целевые группы с привлечением организаций, занимающихся подготовкой соответствующих мероприятий. Это будет гибкий механизм, причем периодичность заседаний будет определяться конкретными потребностями, а лимитирующие положения будут применяться после выполнения поставленных задач. В настоящее время функционируют две таких целевых группы: по финансированию в целях развития и по Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

VIII. Замечания

15. Объединенный комитет прекратил существование 31 декабря 2001 года и с учетом неофициального характера нового органа, а именно Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, обязанность в отношении представления докладов, упомянутая в пункте 1 настоящего доклада, более не имеет силы. Тем не менее Комитет по информации будут по-прежнему в полной мере информировать о межучрежденческом сотрудничестве в области общественной информации на регулярной основе.

16. В будущем ожидается, что эти новые гибкие и неофициальные процедуры межучрежденческой координации в области коммуникации будут содействовать формированию культуры коммуникации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом.
